

ČL. I - VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1) Názov a sídlo spoločnosti

Obchodné meno: EuroCoc, spol. s r. o.
Sídlo: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava

Dátum vzniku: 09.04.2007
zapísaná do obchodného registra dňa: 13.07.2007

Hlavné činnosti spoločnosti:

- Prekladateľské a tlmočnické služby
- Kombinované administratívno-kancelárske činnosti

2) Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka spoločnosti k 31.12.2015, za predchádzajúce účtovné obdobie 01.01.2015 – 31.12.2015, bola schválená dňa 18.08.2016

3) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

riadna podľa § 17 ods. 6 Zákona 431/2002 Z. z. o účtovníctve za obdobie 01.01.2016 – 31.12.2016

4) Údaje o skupine účtovných jednotiek v súvislosti s konsolidáciou

a) Obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za **najväčšiu skupinu**, ktorej súčasťou je účtovná jednotka ako dcérska účtovná jednotka (najvyšší stupeň konsolidácie):

Obchodné meno:

Sídlo:

b) Obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za **najmenšiu skupinu**, ktorej súčasťou je účtovná jednotka ako dcérska účtovná jednotka (bezprostredne vyšší stupeň konsolidácie), a ktorá je tiež začlenená do skupiny účtovných jednotiek na najvyššom stupni konsolidácie:

Obchodné meno:

Sídlo:

c) **Adresa, kde sa môže vyžiadať kópia** vyššie uvedených konsolidovaných účtovných závierok:

Obchodné meno:

Sídlo:

d) Údaj, či účtovná jednotka je **materskou účtovnou jednotkou** a údaj, či je oslobodená od povinnosti zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku a konsolidovanú výročnú správu podľa § 22 zákona o účtovníctve:

1. pri oslobodení podľa § 22 ods. 8 zákona

Obchodné meno:

Sídlo MÚJ:

2. pri oslobodení podľa § 22 ods. 10 a 12 zákona

Obchodné meno:

Sídla DÚJ:

5) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	14	16
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	15	15
Počet vedúcich zamestnancov	1	1

ČL. II - INFORMÁCIE O ORGÁNOCH SPOLOČNOSTI

a) o výške jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení poskytnutých pre členov orgánov

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Orgány účtovnej jednotky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Štatutárny orgán		
Druh záruky		
Iné zabezpečenie		
Dozorný orgán		
Druh záruky		
Iné zabezpečenie		
Iný orgán		
Druh záruky		
Iné zabezpečenie		

b) o pôžičkách poskytnutých členom orgánov

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Orgány účtovnej jednotky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Štatutárny orgán		
Poskytnuté pôžičky		
Splatené pôžičky		
Odpustené pôžičky		
Odpísané pôžičky		
Dozorný orgán		
Poskytnuté pôžičky		
Splatené pôžičky		
Odpustené pôžičky		
Odpísané pôžičky		
Iný orgán		
Poskytnuté pôžičky		
Splatené pôžičky		
Odpustené pôžičky		
Odpísané pôžičky		

c) o hlavných podmienkach, na základe ktorých boli osobám uvedeným v písmene a) záruky alebo iné zabezpečenie a pôžičky poskytnuté; pri pôžičkách sa uvádzajú úrokové sadzby

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

d) o celkovej sume použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu účtovnej jednotky, ktoré je potrebné vyúčtovať.

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Orgány účtovnej jednotky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Štatutárny orgán		
Finančné prostriedky		
Iné plnenia		
Dozorný orgán		
Finančné prostriedky		
Iné plnenia		
Iný orgán		
Finančné prostriedky		
Iné plnenia		

ČL . III - INFORMÁCIE O PRIJATÝCH POSTUPOCH

1) Predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti

Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude **nepretržite pokračovať** vo svojej činnosti minimálne 12 mesiacov po závierkovom dni v zmysle § 7 ods. 4 zákona o účtovníctve. Ak by tento predpoklad nebol splnený, uvedie sa aj dopad do účtovnej závierky (napr. zrušenie dlhodobých rezerv):

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti minimálne 12 mesiacov

2) Informácie o aplikácii účtovných zásad a metód a významné zmeny účtovných zásad a metód

Aplikované účtované zásady a metódy, ktoré sú dôležité na posúdenie majetku, záväzkov, finančnej situácie a výsledku hospodárenia:

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Názov položky	Aplikovaná zásada/metóda

Zmeny účtovných zásad a metód s uvedením dôvodu ich uplatnenia a ich vplyvu na hodnotu majetku, záväzkov, vlastného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky

Druh zmeny	Dôvod zmeny	Vplyv na hodnotu zložky majetku a záväzky
	Novelizácia právnych predpisov	Bez vplyvu

3) Informácie o transakciách, ktoré sa neuvádzajú v súvahe, ale sú významné na posúdenie finančnej situácie účtovnej jednotky

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Opis transakcie	Charakter transakcie	Účel transakcie	Finančný vplyv
SPOLU			

4) Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov

a) Spôsob oceňovania majetku a záväzkov (§ 25 ZoU):

Názov zložky	Ocenenie majetku a záväzkov	Doplňujúce informácie
Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou	Obstarávacia cena	
Dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	Vlastné náklady	
Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný inak		
Dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou	Obstarávacia cena	
Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	Vlastné náklady	
Dlhodobý hmotný majetok obstaraný inak		
Zásoby obstarané kúpou	Obstarávacia cena	
Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	Vlastné náklady	
Podiely na základnom imaní obchodných spoločností, deriváty a cenné papiere	Obstarávacia cena	
Pohľadávky pri odplatnom nadobudnutí	Obstarávacia cena	
Pohľadávky pri ich vzniku	Menovitá hodnota	
Záväzky pri ich prevzatí	Obstarávacia cena	
Záväzky pri ich vzniku	Menovitá hodnota	
Peňažné prostriedky a ceniny	Menovitá hodnota	
Majetok a záväzky nadobudnuté kúpou podniku alebo jeho časť	Reálna hodnota	
Cenné papiere, deriváty a podiely na základnom imaní (podľa § 25, písm. e) bod 3)	Reálna hodnota	
Komodity, s ktorými sa obchoduje na verejnom trhu	Reálna hodnota	
Drahé kovy v majetku fondu	Reálna hodnota	
Prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci	Obstarávacia cena	
Splatná daň z príjmov a odložená daň z príjmov	Menovitá hodnota	

Účtovanie obstarania a úbytku zásob účtovná jednotka vykonávala

* **spôsobom A evidencie zásob**

Pri vyskladnení zásob sa používala

* **metóda váženého aritmetického priemeru**

c) Určenie odhadu zníženia hodnoty majetku a tvorba opravnej položky k majetku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Majetok	Odhad zníženia hodnoty	Opravné položky				
		Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia

c) Určenie ocenenia záväzkov a stanovenie odhadu rezerv.

d) Určenie ocenenia finančných nástrojov alebo majetku, ktorý nie je finančným nástrojom pri oceňovaní **reálnou hodnotou**:

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Kategória finančných nástrojov / majetku, ktorý nie je finančným nástrojom	Reálna hodnota	Zmeny reálnej hodnoty zahrnuté do výkazu ziskov a strát	Zmeny reálnej hodnoty zahrnuté vo VI ako oceňovacie rozdiely

e) Určenie ocenenia finančných nástrojov pri oceňovaní obstarávacou cenou alebo vlastnými nákladmi:

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Druh derivátových finančných nástrojov	Reálna hodnota určená ako trhovú cenu	Rozsah a charakter derivátového nástroja

f) Účtovná jednotka nepoužila dobrovoľné oceňovanie obchodných podielov metódou vlastného imania

g) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok:

Dlhodobý hmotný a nehmotný odpisovaný majetok	číslo účtu	Doba odpisovania (počet rokov)	Ročná odpisová sadzba (%)	Metóda odpisovania
Software	013	4	25	Rovnomerne
Oceniteľné práva	014	5	20	Rovnomerne
Ostatný DNM	019	4	25	Rovnomerne
Stavby	021	20,40	5; 2,5	Rovnomerne
Počítače s príslušenstvom	022.A	4	25	Rovnomerne
Dopravné prostriedky	023	4	14,3	Rovnomerne
Ostatné stroje	022.A	7	14,3	Rovnomerne
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	029	5	20	Rovnomerne

h) Informácia o poskytnutých dotáciách a pri dotáciách na obstaranie majetku:

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Majetok	Spôsob ocenenia	Výška dotácie

5) Opravy významných chýb minulých účtovných období

Opravy významných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účt. období s uvedením sumy vplyvu na nerozdelený zisk alebo neuhradenú stratu minulých rokov

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Opis účtovného prípadu	Suma	MD/DAL	Vplyv na výsledok	Vplyv na vlastné imanie

ČL. IV - INFORMÁCIE, KTORÉ VYSVETĽUJÚ A DOPLŇAJÚ SÚVAHU A VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

1) Informácie o nehmotnom majetku, ktorý je goodwill alebo záporný goodwill

Goodwill - dôvod jeho vzniku, spôsob výpočtu, hodnota

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Dôvod vzniku goodwillu/záporného goodwillu	Spôsob výpočtu	Hodnota za bežné obdobie	Hodnota za bezprostredne predchádzajúce obdobie

2) Informácie o významných položkách derivátov, majetku a záväzkoch zabezpečených derivátmi*Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.*

Názov položky derivátov	Suma	MD/DAL	Vplyv na výsledok	Vplyv na imanie

3) Informácie o záväzkocha) Celková suma záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov		

b) Celková suma zabezpečených záväzkov – opis a spôsob zabezpečenia záväzkov:*Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.*

Zabezpečené záväzky	Bežné účtovné obdobie	
	Spôsob zabezpečenia	Hodnota záväzkov
Záväzky zabezpečené záložným právom		
Záväzky zabezpečené iným spôsobom		
Celková suma zabezpečených záväzkov:	X	

4) Informácie o vlastných akciách

a) dôvod nadobudnutia vlastných akcií počas účtovného obdobia:

Spoločnosť nevlastní vlastné akcie.

b1) počet a menovitá hodnota nadobudnutých vlastných akcií počas účtovného obdobia a počet a menovitá hodnota prevezených vlastných akcií počas účtovného obdobia, pričom sa uvádza percentuálna hodnota týchto vlastných akcií na upísanom základnom imaní:

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Počet	Menovitá hodnota	Protihodnota, za ktorú sa akcie nadobudli	% podiel na základnom imaní

b2) počet a protihodnota, za ktorú sa vlastné akcie počas účtovného obdobia nadobudli a počet a protihodnota, za ktorú sa vlastné akcie počas účtovného obdobia previedli na inú osobu:

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Počet	Menovitá hodnota	Protihodnota, za ktorú sa akcie nadobudli	% podiel na základnom imaní

c) počet, menovitá hodnota a protihodnota, za ktorú sa vlastné akcie nadobudli a ktoré účtovná jednotka má v držbe k poslednému dňu účtovného obdobia; uvádza sa aj ich percentuálny podiel na upísanom základnom imaní:

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Počet	Menovitá hodnota	Protihodnota, za ktorú sa akcie nadobudli	% podiel na základnom imaní

5) Informácie o položkách nákladov alebo výnosov výnimočného rozsahu alebo výskytu

Informácie o nákladoch, ktoré majú výnimočný charakter alebo rozsah

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Dôvod vzniku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie

Informácie o výnosoch, ktoré majú výnimočný charakter alebo rozsah

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Dôvod vzniku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie

ČL. V – INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH**1) Informácie o podmienenom majetku a záväzkoch**

a) Opis a hodnota podmieneného majetku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Druh podmieneného majetku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Práva zo servisných zmlúv		
Práva z poisťných zmlúv		
Práva z koncesionárskych zmlúv		
Práva z licenčných zmlúv		
Práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov		
Práva z privatizácie		
Práva zo súdnych sporov		
Iné práva		

b) Opis a hodnota podmienených záväzkov

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

	Hodnota	
Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Zo súdnych rozhodnutí		
Z poskytnutých záruk		
Zo všeobecne záväzných právnych predpisov		
Z zmluvy o podriadenom záväzku		
Z ručenia		
Iné podmienené záväzky		

2) Informácie o významných položkách ostatných finančných povinností, ktoré sa nevykazujú v účtovných výkazoch**Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie

3) Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch**Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.**

Názov podsúvahovej položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Prenajatý majetok		
Majetok prijatý do úschovy		
Pohľadávky z opcí		
Závazky z opcí		
Odpísané pohľadávky		
Iné		

ČL. VI – UDALOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA**Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.**

Uvádzajú sa informácie o charaktere a finančnom vplyve významných udalostí, ktoré nastali v čase po závierkovom dni - do dňa zostavenia účtovnej závierky (t.j. do dňa podpísania výkazov podľa § 17/5 ZoU) a ktoré nie sú zohľadnené v súvahe alebo vo výkaze ziskov a strát, napríklad:

- Pokles alebo zvýšenie trhovej ceny finančného majetku ako dôsledku udalostí, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky s uvedením dôvodu týchto zmien:
- Dôvody pre zmenu výšky rezerv a opravných položiek, ktoré nastali v dôsledku udalostí po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky:
- Zmena spoločníkov účtovnej jednotky:
- Prijaté rozhodnutia o predaji účtovnej jednotky alebo jej časti:
- Zmeny významných položiek dlhodobého finančného majetku:
- Začatie alebo ukončenie činnosti časti účtovnej jednotky, napríklad odštepného závodu, organizačnej zložky, prevádzkarne:
- Vydané dlhopisy a iné cenné papiere:
- Zlúčenie, splynutie, rozdelenie a zmena právnej formy účtovnej jednotky:
- Mimoriadne udalosti, ak majú vplyv na hospodárenie účtovnej jednotky, napr. živelná pohroma:
- Získanie alebo odobratie licencií alebo iných povolení významných pre činnosť účtovnej jednotky:

ČL. VII – OSTATNÉ INFORMÁCIE

- Informácie o výlučnom práve poskytovať služby vo verejnom záujme:
- Informácie o osobitnej kategórii priemyselnej výroby (§ 23d/6 ZoU):
- Informácie o finančných vzťahoch s orgánmi verejnej moci (§ 23d/6 ZoU):
- Informácie o transakciách so závislými osobami:

Účtovná jednotka nie je súčasťou konsolidovaného celku, ale je ekonomicky prepojená so spriaznenými osobami z titulu vzájomného poskytovanie finančných výpomocí, ktoré sú úročené bežným úrokom.

Prijaté pôžičky			Poskytnuté pôžičky		
Firma	Dlžná suma	Úroky	Firma	Dlžná suma	Úroky
Translata, s. r. o.	839,50 €	227,63 €	3.COC SK, s. r. o.	52 500,00 €	3 981,16 €
			6.COC SK, s. r. o.	6 500,00 €	396,23 €
			Translata, s. r. o.	4 627,36 €	5 562,71 €
			Translata PS, s. r. o.	38 000,00 €	2 208,90 €
			Translata Slovakia, s. r. o.	3 000,00 €	260,37 €
			SG ALS CZ, s. r. o.	375 000,00 €	61 135,64 €
	839,50 €	227,63 €		469 627,36 €	73 545,01 €